

Guida alle elezioni per il Parlamento scozzese del 5 maggio 2016



The
Electoral
Commission

Chi può votare?



Potete votare in occasione di queste elezioni se siete registrati per il voto in Scozia, se avrete compiuto i 16 anni di età entro **giovedì 5 maggio 2016** e se siete:

- cittadini britannici o irlandesi, oppure
- cittadini del Commonwealth che posseggono un permesso di soggiorno valido per il Regno Unito o non necessitano di alcun permesso di soggiorno per il Regno Unito, oppure
- cittadini di un altro Paese dell'Unione Europea

I cittadini britannici residenti all'estero non possono votare in occasione delle elezioni per il Parlamento scozzese.

Questa è la prima elezione per il Parlamento scozzese in cui sono ammessi al voto anche elettori di 16 e 17 anni di età.

Dovrete registrarvi per il voto entro mezzanotte di **lunedì 18 aprile 2016** per partecipare a queste elezioni. È importante che vi registriate il prima possibile, nell'eventualità in cui il vostro ufficio di registrazione richiedesse di verificare i vostri dati.

Se di recente avete ricevuto un certificato elettorale, vuol dire che siete già registrati per il voto.

Il certificato elettorale indica il seggio in cui recarsi e la data delle elezioni e ne riceverete uno prima delle elezioni, a condizione che siate registrati.

Potete registrarvi per il voto online all'indirizzo: **gov.uk/register-to-vote** o chiamando il numero **0800 3 280 280**



Come si vota?



Potete votare con tre modalità:

1. Presso il vostro seggio elettorale giovedì 5 maggio 2016

Riceverete un certificato elettorale sul quale sarà indicato l'indirizzo del vostro seggio elettorale. Non dovete portare con voi il certificato per votare e, in caso di smarrimento, potete contattare il vostro ufficio comunale per avere informazioni circa l'ubicazione del seggio.

I seggi elettorali sono aperti dalle 7:00 alle 22:00.

2. Per corrispondenza

Per fare richiesta di voto per corrispondenza, vi invitiamo a completare il modulo di richiesta relativo al voto per corrispondenza e a spedirlo al vostro ufficio di registrazione elettorale **entro le ore 17:00 di martedì 19 aprile 2016.**

Riceverete le schede elettorali per posta. Completate e restituite le schede elettorali, verificando di spedirle con sufficiente anticipo perché arrivino **entro le ore 22:00 di giovedì 5 maggio 2016.**

3. Per delega (incaricando una persona di fiducia di votare al proprio posto)

Per fare richiesta di voto per delega, compilate l'apposito modulo e inviatelo al vostro ufficio di registrazione elettorale **entro le ore 17:00 di martedì 26 aprile 2016.**

In caso di emergenza e di impossibilità a recarvi personalmente presso il seggio, potete richiedere una delega di emergenza **fino alle ore 17:00 di giovedì 5 maggio 2016.**

Per ottenere maggiori informazioni o per richiedere il modulo relativo al voto per corrispondenza o per delega, visitate la pagina **aboutmyvote.co.uk** o contattate il nostro numero di assistenza **0800 3 280 280**

Come si compilano le schede elettorali?

Riceverete due schede elettorali:

Scheda elettorale per la circoscrizione

(Distretto locale)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXX] Constituency	
Vote for only one candidate by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
Candidate A A Party	<input type="checkbox"/>
Candidate B B Party	<input type="checkbox"/>
Candidate C Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate D D Party	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Su questa scheda votate per il candidato che dovrà rappresentare la vostra circoscrizione. Apponete una croce (X) nella casella accanto al nome di **un solo candidato**.

Scheda elettorale per la regione

(Area elettorale più ampia)

Election of Members of the Scottish Parliament for the [XXXXXXXXXXXXXXXXX] Region	
Vote only once by putting a cross in the box next to your choice	<input checked="" type="checkbox"/>
A Party	<input type="checkbox"/>
B Party	<input type="checkbox"/>
C Party	<input type="checkbox"/>
Candidate D Independent	<input type="checkbox"/>
Candidate E Independent	<input type="checkbox"/>

Su questa scheda elettorale, votate per un partito o un candidato indipendente che dovrà rappresentare la vostra regione. Apponete una croce (X) nella casella accanto al nome di **un solo partito o candidato indipendente**.

Elezioni per il Parlamento scozzese

Giovedì 5 maggio 2016 si terranno le elezioni per la nomina del Parlamento scozzese.

Il Parlamento scozzese ha il potere di legiferare in Scozia in una serie di settori, come salute, istruzione, politiche abitative, giustizia e ambiente.

Gli elettori in Scozia sono rappresentati da otto Membri del Parlamento scozzese (MSP): uno per la circoscrizione (o distretto elettorale locale) e sette per la più ampia regione elettorale in cui vivono.

Sono previsti 129 MSP eletti, inclusi:

- 73 MSP per le circoscrizioni, uno per ciascuna delle 73 circoscrizioni
- 56 MSP regionali, sette per ciascuna delle otto regioni elettorali della Scozia.

Per ottenere maggiori informazioni sul Parlamento scozzese, visitate la pagina **scottish.parliament.uk**



Come ottenere maggiori informazioni

Se avete domande oppure desiderate ottenere questo opuscolo in un'altra lingua o in un altro formato, visitate la pagina **aboutmyvote.co.uk** o contattate il servizio di assistenza al numero **0800 3 280 280**.

 @ElectoralCommUK



Immagini © Scottish Parliamentary Corporate Body – 2012.
Autorizzazione concessa ai sensi della Open Scottish Parliament Licence v1.0.

Questa guida è stata prodotta dalla Electoral Commission,
Lothian Chambers, 59-63 George IV Bridge, Edinburgh EH1 1RN.

© The Electoral Commission 2016

